



 **Hotpoint**

ARISTON

Model: HE 50
HE 60

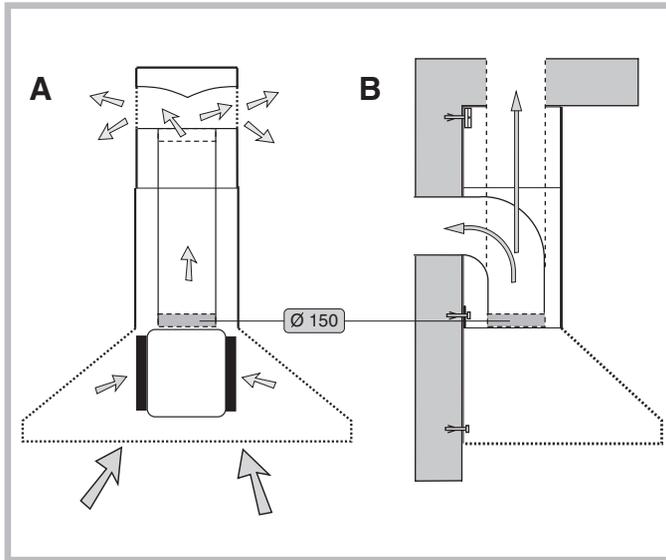


Fig.1

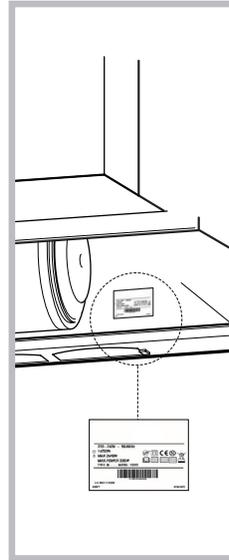


Fig.1C

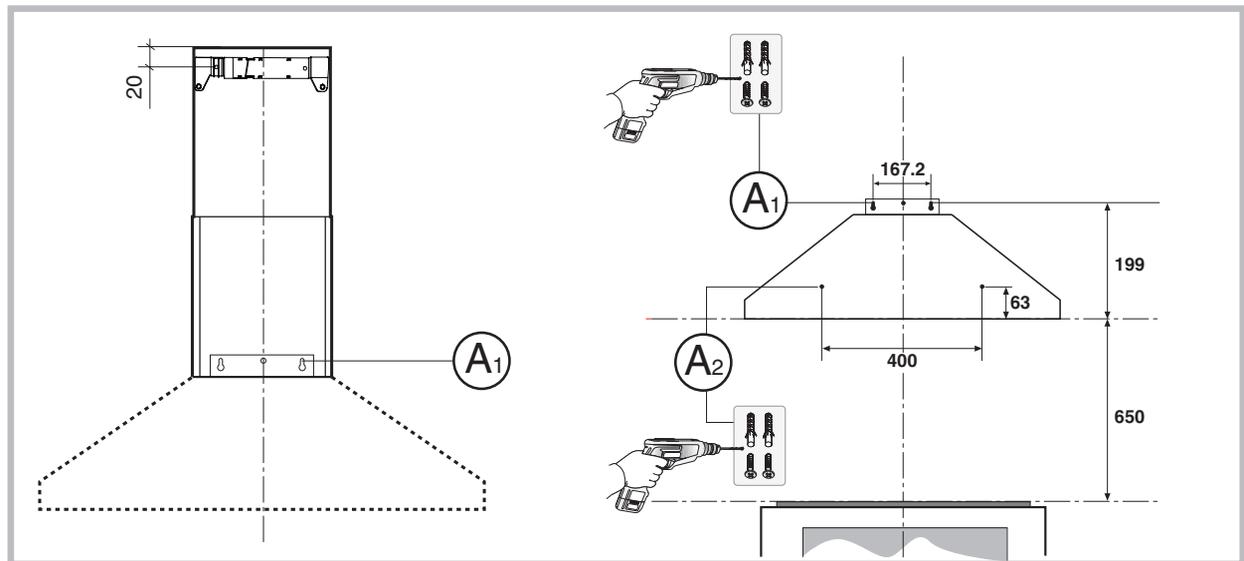
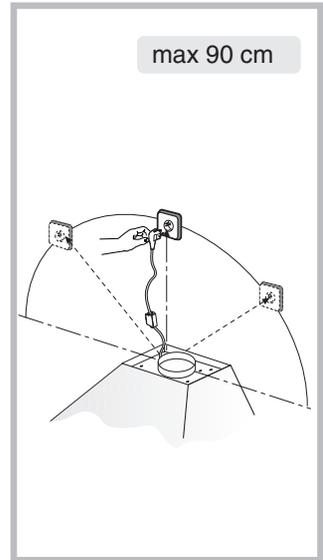


Fig.2

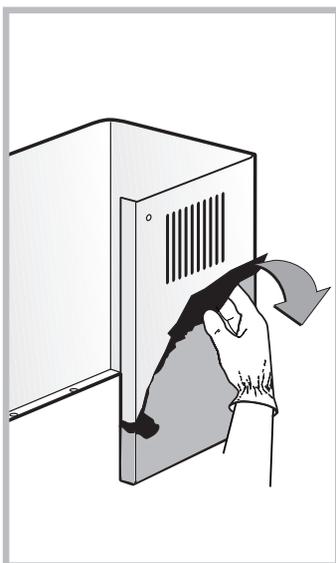


Fig.3

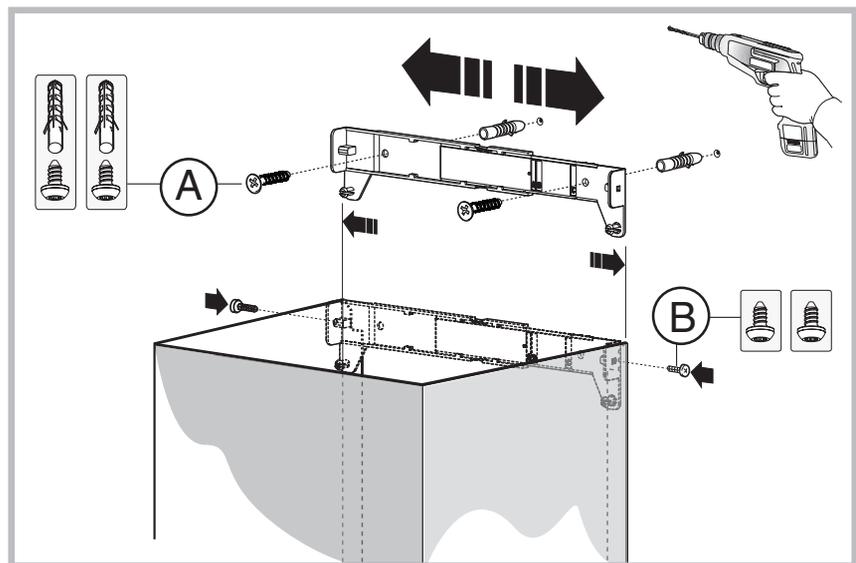


Fig.4

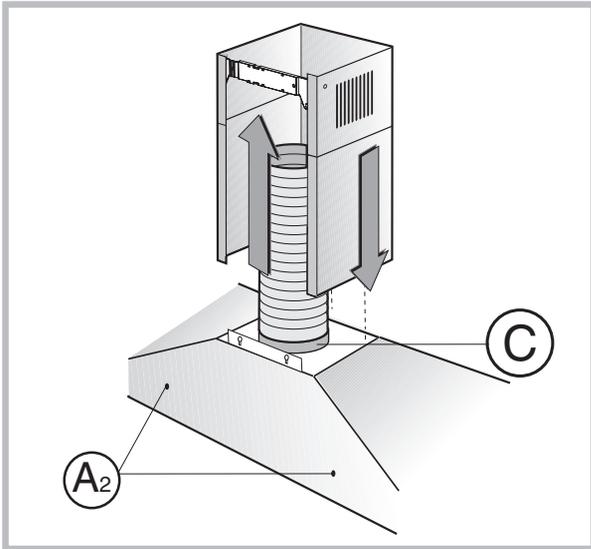


Fig.5

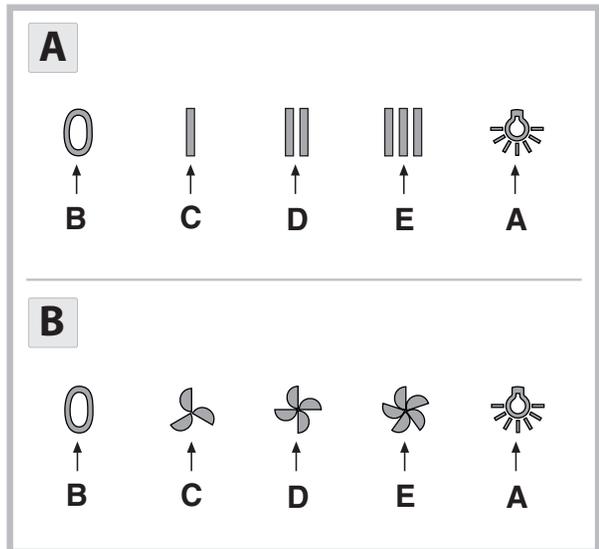


Fig.6

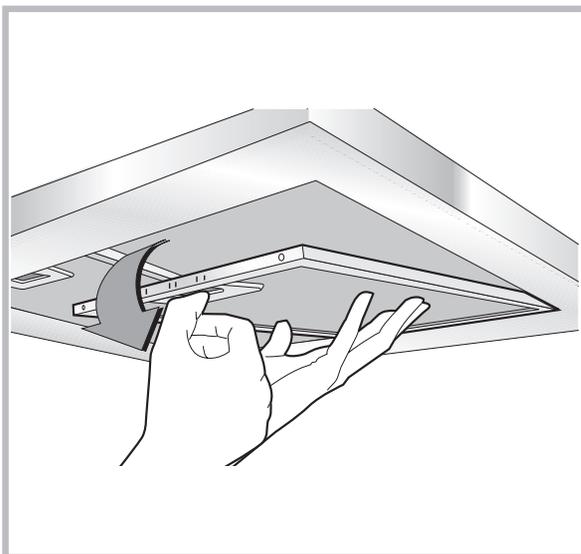


Fig.7

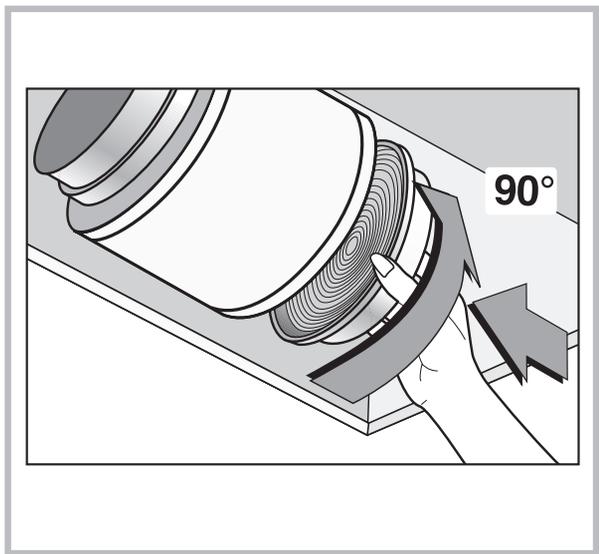


Fig.8

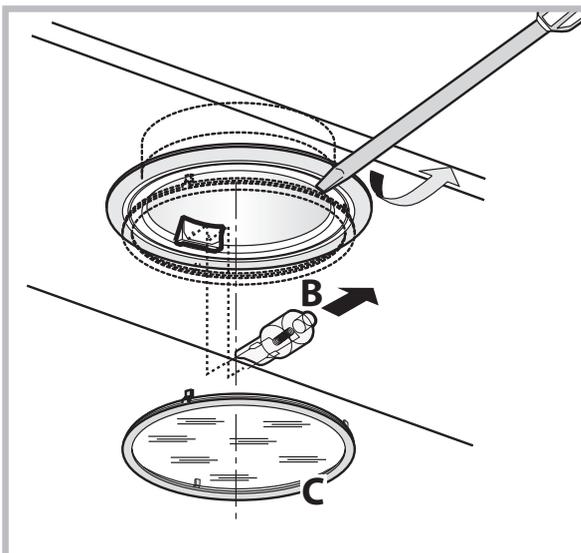
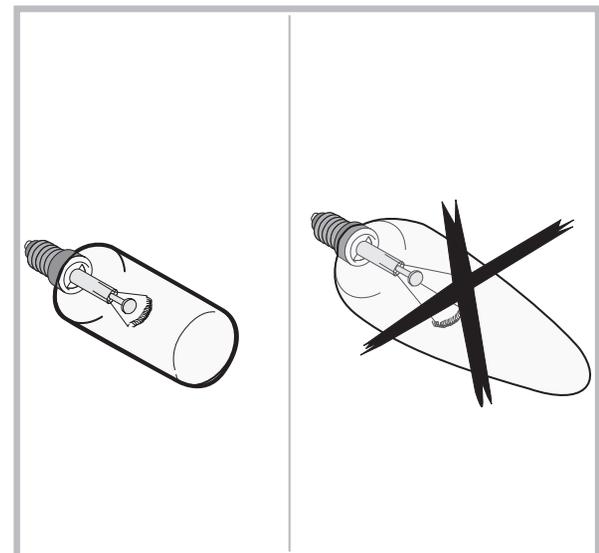


Fig.9





Руководство пользователя

RU

RU

Русский, 7

FR

Français, 11

IT

Italiano, 15

NL

Nederlands, 19

PO

Português, 23

SP

Español, 27

GB

English, 31

DE

Deutsch, 35

PL

Polski, 39

HE 50
HE 60

Оглавление

Установка 4 - 5

Общие сведения 8

Меры предосторожности 8

Инструкции по установке 8

Электрическая связь

Прикрепление к стене

Монтаж декоративных телескопических
сборочных элементов

Колпак в варианте фильтрующего устройства

Эксплуатация и тех. уход 9

Замена галогенных ламп

Панель управления

 **Hotpoint**

ARISTON


AIO 77

Общие сведения

RU

Общие сведения

Внимательно прочитайте содержание данной инструкции, поскольку она содержит важные указания, относящиеся к безопасности установки, эксплуатации и техобслуживания.

Сохраните инструкцию для любой дальнейшей консультации. Устройство разработано в следующих вариантах исполнения: вытяжное устройство (удаление воздуха из помещения - рис.1B), фильтрующее устройство (рециркуляция воздуха внутри помещения - рис.1A).

Меры предосторожности

1. Быть внимательным, если одновременно работает вытяжка и горелка или очаг, нуждающиеся в окружающем воздухе и, работающие от иной энергии, кроме электрической. В таком случае вытяжка удаляет из помещения воздух, нужный для процесса сгорания в горелке или очаге.

Отрицательное давление в помещении не должно превышать 4Pa (4x10⁻⁵ bar). Для надежной и безопасной работы следует обеспечить вентиляцию помещения. Для наружных выбросов соблюдать правила, действующие в Вашей стране.

Перед подключением изделия к сети электропитания:

- проверьте, чтобы напряжение и мощность, указанные на заводской табличке (расположена внутри изделия) соответствовали данным сети электропитания и электрической розетки. В случае сомнений обратитесь к квалифицированному электрику (**рисунок 1C**).

- Если провод электропитания поврежден, замените его или весь специальный узел у производителя или в уполномоченном центре технического обслуживания.

- Подсоединить устройство к сети электропитания посредством штепсельной вилки с предохранителем **3 А** или двух двухполюсных проводов с предохранителем **3 А**.

2. Внимание!

В некоторых случаях электрические приборы могут быть опасными.

A) Не проверяйте состояние фильтров при работающей вытяжке

B) Не прикасайтесь к лампочкам или к прилегающим зонам в процессе работы системы освещения или сразу же после ее выключения

C) Запрещается готовить блюда на открытом пламени под кухонной вытяжкой

D) Избегайте открытого пламени, так как оно

повреждает фильтры и может привести к возгоранию

E) В процессе жарки во фритюре непрерывно следите за процессом во избежание возгорания кипящего масла

F) Отсоединяйте штепсельную вилку от сетевой розетки перед началом технического обслуживания

G) Изделие не рассчитано на эксплуатацию детьми или недееспособными лицами без контроля.

H) Не разрешайте детям играть с изделием

I) Если вытяжка используется одновременно с другими приборами, в которых используется топливный газ или другие виды топлива, в помещении должна быть обеспечена надлежащая вентиляция

L) В случае выполнения операций по чистке без соблюдения инструкций существует опасность возгорания

Данное изделие имеет маркировку соответствия Европейскому Нормативу 2002/96/EC, Утилизация электрических и электронных изделий (WEEE). Проверьте, чтобы по окончании его срока службы данное изделие было сдано в утиль. Этим Вы поможете сохранить окружающую среду.

Символ  на изделии или в прилагающейся к нему документации означает, что данное изделие не должно рассматриваться как бытовые отходы, а должно быть сдано в специальный центр утилизации, занимающийся уничтожением электрических и электронных приборов. Изделие должно быть сдано в утиль в соответствии с местными нормативами по утилизации отходов. За дополнительными сведениями касательно обработки, утилизации и уничтожения данного изделия обращайтесь в местное отделение сбора домашних бытовых приборов или в магазин, в котором было куплено изделие.

Инструкции по установке

Монтаж и электрическое подключение должны выполняться квалифицированным техником.

• Электрическая связь

Прибор имеет класс II, поэтому к заземлению не надо подсоединять никакой провод, подсоединение к электросети выполняется следующим образом:

коричневый-**L**-линия

синий-**N**-нейтральный

Если на кабеле нет штепселя, установить штепсель, рассчитанный на работу с нагрузкой, указанной на табличке характеристик. Если вытяжка оснащена штепселем, она устанавливается, при условии, что

штепсель будет доступным.

В случае прямого подсоединения к электросети нужно разместить между прибором и сетью многополюсный выключатель с зазором контактов минимум 3 мм, рассчитанный на нужную нагрузку и отвечающий действующим нормам.

- Минимальная дистанция между опорной нагревающейся плоскостью и нижней частью кухонного дымохода должна быть не менее 65 см.

Если применяется соединительная труба из двух и более частей, то верхняя часть должна располагаться снаружи нижней части. Не соединять выброс из вытяжки с каналом циркуляции горячего воздуха или с каналом, используемым для отвода дыма от устройств, работающих от иной энергии кроме электрической. Перед тем как приступить к сборке устройства, для облегчения его монтажа отсоедините фильтр/жироулавливающий фильтр (рис.7).

В том случае, если прибор монтируется с вытяжным устройством, рекомендуется обеспечить помещению выводным отверстием.

- Рекомендуется использовать трубу дымохода с таким же диаметром, что и отверстие подачи воздуха. Использование суженной трубы может сократить КПД вытяжки и увеличить ее шумовой уровень.

Прикрепление к стене

Выполните отверстия **A1**, соблюдая указанные расстояния (рис.2).

Прикрепите устройство к стене при помощи регулируемого кронштейна, выровняйте устройство в горизонтальном положении. Прикрепите окончательно колпак двумя винтами **A2** (рис.5).

В зависимости от варианта монтажа используйте винты (шурупы) и дюбели, соответствующие типу стены (например, железобетон, гипсокартон и т. д.). Если винты и дюбели входят в комплект поставки, следует удостовериться в том, что они подходят для того типа стены, на которой должен быть смонтирован колпак.

Монтаж декоративных телескопических сборочных элементов

Надеть специальные перчатки и снять защитную пленку с дымохода таким образом, чтобы не поцарапать его. (Схема 3).

Предварительно выполните подводку электропроводов внутри декоративного сборочного элемента. Если ваше устройство устанавливается как вытяжное или с наружным электродвигателем, предварительно сделайте отверстие для отвода воздуха.

Отрегулируйте ширину поддерживающего кронштейна верхнего сборочного элемента (рис.4). Прикрепите

его к потолку винтами **A** так, чтобы обеспечить его соосность с вашим колпаком (рис.4), соблюдая расстояние от потолка, указанное на рис. 2. Соедините фланец **C** с отверстием для выведения воздуха посредством соединительной трубы (рис.5). Вставьте верхний сборочный элемент в нижний **I** и поставьте на кузов. Сместите верхний сборочный элемент до кронштейна и прикрепите его винтами **B** (рис.4).

Для превращения колпака из вытяжного в фильтрующий обратитесь к своему дилеру для получения фильтров с активированным углем и следуйте инструкциям по установке.

Колпак в варианте фильтрующего устройства

Установите колпак и два сборочных элемента как указано в разделе по сборке колпака в варианте вытяжного устройства.

Для сборки фильтрующего элемента следуйте инструкциям, содержащимся в комплекте принадлежности. Если комплект отсутствует, закажите его дополнительно у своего дилера. Фильтры должны быть помещены на всасывающее устройство, расположенное во внутренней части дымохода. Установить фильтры строго по центру и затем повернуть на 90 градусов до щелчка (Рис.8).

Эксплуатация и тех.уход

- Рекомендуем ввести аппарат в эксплуатацию, прежде чем приступать к варке какого-либо блюда. Рекомендуем оставить работать аппарат на 15 минут, после завершения приготовления пищи, чтобы полностью выпустить тяжелый воздух.

Хорошее функционирование колпака обусловлено правильным и постоянным техническим обслуживанием; особое внимание следует уделить фильтру жира и активированного угля.

- **Фильтр против жира** задерживает жирные частицы, находящиеся в воздухе, следовательно, он подвергается засорениям в разные промежутки времени, в зависимости от использования аппарата.

- Чтобы предупредить опасность возможных возгораний, максимум каждые 2 месяца необходимо промывать фильтры против жира, для чего можно также использовать посудомоечную машину.

- После промывания, возможно изменение цвета. Это не дает права на предъявление претензий для их возможной замены.

В случае невыполнения инструкций по замене и промыванию, может появиться риск возгорания фильтров против жира.

- **Фильтры с активированным углем** служат для очистки воздуха окружающей среды. Фильтры можно промывать или использовать повторно, необходимо заменять их максимум раз в четыре ме-

сяца. Насыщенность активированного угля зависит от слишком длительного использования аппарата, от типа кухни и регулярности проведения очистки фильтра против жира

- Необходимо часто очищать колпак как внутри, так и снаружи, используя увлажненную денатурированным спиртом ткань или нейтральные не царапающие жидкие моющие средства.
- Лампы вытяжки служат для освещения варочной панели во время приготовления и не рассчитаны на длительное включение для обычного освещения помещения. Продолжительное использование ламп вытяжек значительно сокращает их средний срок службы.

Замена галогенных ламп (рис. 9).

Для замены галогенных ламп **В** снимите стеклянную крышку **С**, поддев ее отверткой в специальных пазах.

Замените лампы на лампы такого же типа.

Внимание: не прикасайтесь к лампам голыми руками.

Панель управления: (рис.6 А-В) Механические

А = кнопка освещения

В = кнопка нулевой

С = кнопка первой скорости

Д = кнопка второй скорости

Е = кнопка третьей скорости

ФИРМА НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ.

 **Hotpoint**

ARISTON

Indesit Company
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano (AN) Italy
Tel. +39 0732 6611
www.indesitcompany.com

3LIK0792